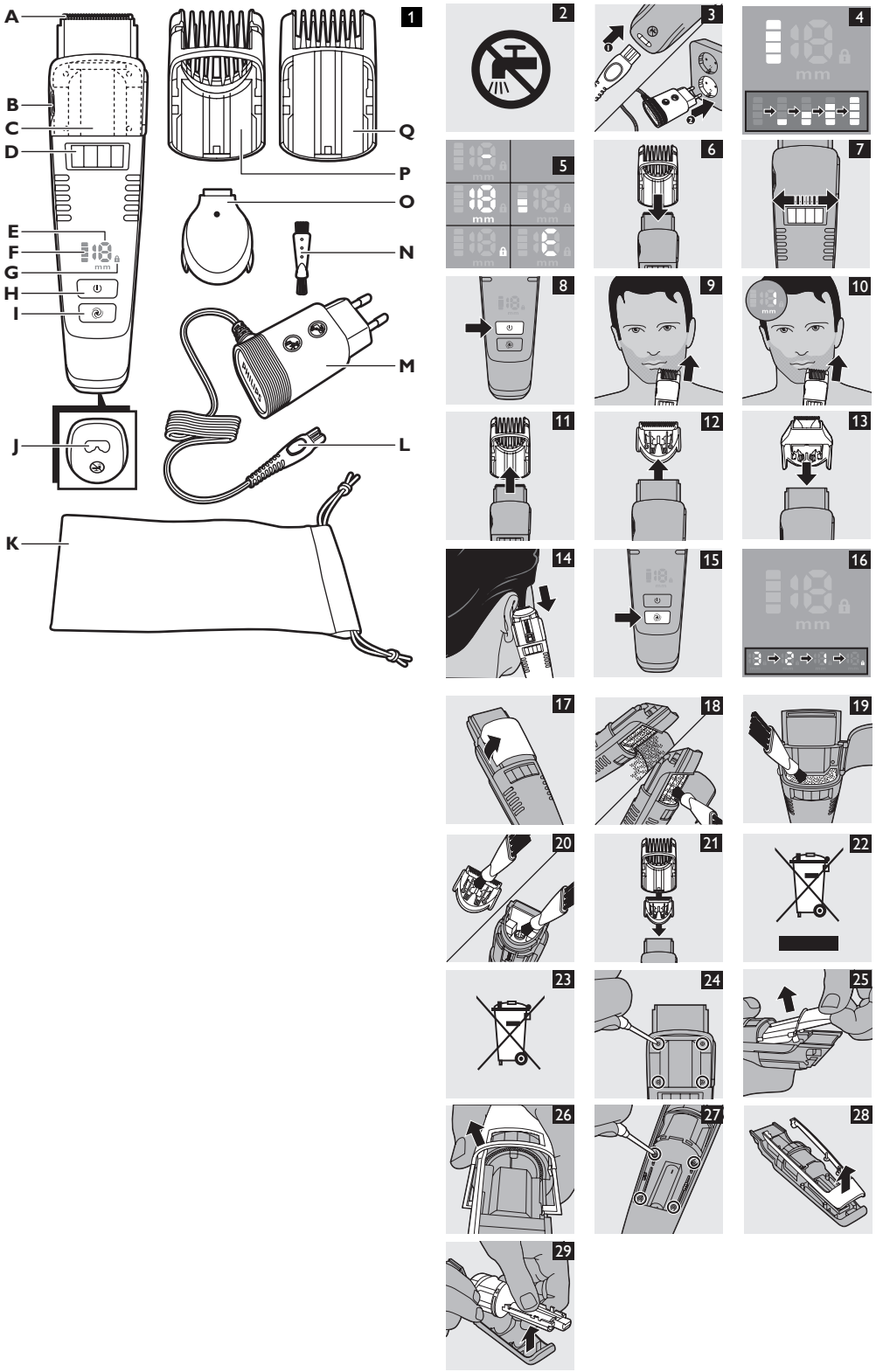
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29

PHILIPS

ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.
This maintenance-free Philips vacuum beard trimmer combines innovative technology and outstanding comfort of use. It is excellently suited for cutting and contouring your beard and sideburns.
The integrated vacuum system absorbs cut-off hairs during use and gives you a cleaner washbasin after use.
The trimming comb, the self-sharpening cutting unit and the adjustment ring to select hair lengths from 1 to 18mm ensure excellent cutting results and time-saving operation. The ergonomic shape of the appliance allows pleasant and comfortable handling.
QT4075, QT4070 comes with a trimming comb that has been specially designed to offer you a better view when you want to create a stubble look.
QT4090 comes with a contour-following trimming comb that has been specially designed to trim longer beards. It also has a high-quality precision trimmer that guarantees a precise and defined cut.

General description (Fig. 1)

A Detachable cutting unit
B Lid of hair collection chamber
C Hair-collection chamber & filter
D Adjustment ring (Precision Zoom Lock ™)
E Hair length indicator
F Charge level indicator
G Travel lock indicator
H On/off button
I Turbo button
J Socket for appliance plug
K Storage pouch (QT4090 only)
L Appliance plug
M Adapter (2.5V/1500mA)
N Cleaning brush
O Precision trimmer (QT4090 only)
P Contour-following trimming comb (QT4090)
Q Trimming comb (QT4075, QT4070)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Charge, use and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not charge the appliance in the storage pouch supplied.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. (Fig. 2)
- Only use the adapter supplied.
- If the adapter, the cutting unit or one of the trimming combs is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter transforms 220-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Do not use the appliance if one of the trimming combs or the cutting unit is damaged or broken, as this may cause injury.
- This appliance is only intended for trimming the human beard. Do not use it for any other purpose.
- Noise level: Lc = 65 dB(A).

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Charging

Charge the appliance fully before you use it for the first time and after a long period of disuse.
Charging takes about 60 minutes if the appliance is completely empty.

1 Make sure the appliance is switched off.

2 Insert the appliance plug into the appliance and put the adapter in the wall socket (Fig. 3).

- When you start charging the empty appliance, the bottom segment of the charge level indicator flashes orange. When the battery contains enough power for one trimming session of approx. 7 minutes, the bottom segment starts flashing blue.
- First the bottom segment of the charge level indicator flashes blue, then the second segment and so on, until the appliance is fully charged. (Fig. 4)
- When the appliance is fully charged, all segments of the charge level indicator light up blue continuously.
- If the fully charged appliance is still connected to the mains after 1 hour, the segments of the charge level indicator go out.

Battery low

When the battery is almost empty (when there are approx. 7 or fewer trimming minutes left), the bottom segment of the charge level indicator turns orange. When you switch off the trimmer, the bottom segment flashes for a few seconds.

Corded trimming

When the rechargeable battery is low, you can also run the appliance from the mains.
To use the appliance connected to the mains:

1 Switch off the trimmer and connect it to the mains.

2 Wait a few seconds and then switch on the appliance.

Note: If the battery is completely empty, wait a few minutes before you switch on the appliance.

Using the appliance

Display indications

The display is activated when you press the on/of button and when you turn the adjustment ring.

- During trimming, the display provides the following information: (Fig. 5)

- '-' when no comb is attached to the appliance.
- The selected hair length (i.e. the remaining hair length after trimming) in millimetres.
- The remaining charge level.
- Travel lock indicator if the appliance is locked (see section 'Travel lock' in this chapter).
- 'E' if the cutting unit is blocked.

Beard trimming

Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.

Trimming with trimming comb

The hair length settings are indicated in millimetres on the display of the appliance. The settings correspond to the remaining hair length after cutting.
The trimming comb cuts hair to a length of 1-18mm.

If you trim for the first time, start with the maximum hair length setting (18mm).

1 Slide the trimming comb onto the appliance (Fig. 6).

2 Turn the adjustment ring (Precision Zoom Lock ™) to the desired hair length setting. (Fig. 7)

- The display shows the selected hair length.

3 Switch on the appliance (Fig. 8).

Note: During trimming, you can use the turbo function for extra suction power and trimming speed (see section 'Turbo function' below).

4 To trim most effectively, move the appliance against the direction of hair growth (Fig. 9).

Note: Make smooth and gentle movements and make sure the surface of the trimming comb always stays in contact with the skin.

Note: Do not move the appliance too fast.

5 Switch off the appliance after use and clean it (see chapter 'Cleaning').

Creating a stubble look

- Use the trimmer with the trimming comb set to a hair length of 1mm to create a stubble look (Fig. 10).
- If you want even shorter stubble of 0.5mm, use the trimmer without the trimming comb attached.

Trimming without trimming comb

Use the trimmer without trimming comb to trim full beards and single hairs.

1 Remove the trimming comb (Fig. 11).

Note for QT4090: Never pull at the flexible top of the trimming comb. Always pull at the bottom part.

2 Make well-controlled movements and touch the hair lightly with the cutting unit.

Shaping with the precision trimmer (QT4090 only)

You can use the precision trimmer to shape your moustache and sideburns, to define contours and to cut single hairs.

1 Remove the trimming comb (Fig. 11).

Note: Never pull at the flexible top of the trimming comb. Always pull at the bottom part.

2 Pull the cutting unit off the appliance (Fig. 12).

3 Place the precision trimmer on the appliance (Fig. 13).

4 When you use the precision trimmer, hold the appliance in such a way that the trimmer points upwards and make downward strokes (Fig. 14).

Turbo function

You can use the turbo function for greater suction power and increased cutting speed.

1 Switch on the appliance (Fig. 8).

2 Press the turbo button (Fig. 15).
When you switch off the appliance, the turbo function is deactivated automatically.

Absorbing cut hairs

The vacuum system is activated automatically as soon as you switch on the appliance. It absorbs cut hairs during every kind of use, i.e. trimming with and without trimming comb and contouring.
We advise you to empty the hair-collection chamber after each trimming session. When you trim long, dense beards, it may also be necessary to empty the hair-collection chamber during the trimming session in order to maintain optimal suction performance (see chapter 'Cleaning', section 'Hair-collection chamber').

Note: To ensure optimal functioning of the vacuum system, do not cut off more than approx. 7mm of your overall beard length at a time. If you want to cut your beard shorter, repeat the process one or more times.

Travel lock

You can lock the appliance when you are going to travel. The travel lock prevents the appliance from being switched on by accident.

Activating the travel lock

1 Press and hold the on/off button for at least 6 seconds.

- The display counts down from 3 to 1. Then the travel lock indicator appears on the display to indicate that the appliance is locked (Fig. 16).

Deactivating the travel lock

1 Press and hold the on/off button for at least 6 seconds.

- The display counts down from 3 to 1. Then the travel lock indicator disappears from the display to indicate that the appliance is unlocked (Fig. 16).

Note: The travel lock is deactivated automatically when you connect the appliance to the mains.

Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

Do not immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Hair-collection chamber

1 Switch off the appliance.

2 Open the lid of the hair-collection chamber (Fig. 17).

3 Shake the hairs out of the hair-collection chamber and/or remove them with the cleaning brush supplied (Fig. 18).

4 Clean the filter inside the hair-collection chamber with the cleaning brush supplied (Fig. 19).

Never use sharp or hard objects to clean the filter, to avoid damaging it.

5 Close the lid of the hair-collection chamber.

Appliance

1 Pull the trimming comb off the appliance (Fig. 11).

2 Pull the cutting unit off the appliance (Fig. 12).

3 Clean the cutting unit and the inside of the appliance with the cleaning brush supplied (Fig. 20).

4 Put the cutting unit and the trimming comb back onto the appliance ('click') (Fig. 21).

Storage

1 QT4090 only: Put the appliance in the storage pouch supplied.

2 Store the appliance in a safe and dry place.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 22).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way. (Fig. 23)

Removing the rechargeable battery

Do not connect the appliance to the mains again after you have opened it.

Follow the steps below to remove the rechargeable battery.

1 Disconnect the appliance from the mains and let the appliance run until the motor stops.

2 Open the lid of the hair-collection chamber (Fig. 17).

3 Remove the 4 screws inside the hair chamber with a screwdriver (Fig. 24).

4 Pull the hair-collection chamber out of the appliance with some force (Fig. 25).

5 To remove the front panel, wedge a screwdriver between the front panel and the inside of the appliance (Fig. 26).

6 Remove the 4 screws on the inside of the appliance (Fig. 27).

7 Remove the inner panel (Fig. 28).

8 Remove the printed circuit board with the rechargeable battery connected to it (Fig. 29).

9 Cut the wires between the printed circuit board and the rechargeable battery.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

한국어

제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!
필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.
관리가 필요 없는 이 필립스 진공 트리머는 혁신적 기술과 편안한 사용감이 하나로 결합된 제품입니다. 이 제품은 면도 기능이 뛰어날 뿐 아니라 수염과 구레나룻 부위의 윤곽에도 매우 잘 들어 맞습니다.
통합형 진공 시스템이 사용 중 잘려 나온 모발을 흡입하기 때문에 면도 후에도 세면대가 한결 깨끗합니다. 트리밍 빗, 자가 연마 커팅 유닛, 그리고 체모의 길이를 1mm에서 18mm까지 지정할 수 있는 조절 링은 탁월한 면도 결과와 시간 절약 효과를 보장해 줍니다. 또한 이 제품의 인체공학적 형상은 사용자에게 괘적하고 편안한 느낌을 줍니다.
QT4070에는 수염 그루터기 모양을 만들 때 자신의 모습을 더 잘 볼 수 있도록 특별히 설계된 트리밍 빗이 포함되어 있습니다.
QT4090에는 긴 수염을 손질할 수 있도록 특별히 설계된 입체 면도 방식의 트리밍 빗이 포함되어 있습니다. 또한 이 제품에는 정밀하고 윤곽이 뚜렷한 커팅을 보장해 주는 고품질의 프리시젼 트리머가 포함되어 있습니다.

각 부의 명칭 (그림 1)

A 분리형 커팅 유닛
B 수염 받이 뚜껑
C 수염 받이 및 필터
D 조절 링(정밀 줌 고정장치 ™)
E 모발 길이 표시등
F 충전 표시등
G 여행용 잠금 기능 표시등
H 전원 버튼
I 터보 버튼
J 제품 플러그 콘센트
K 보관용 파우치(QT4090만 해당)
L 제품 플러그
M 어댑터(2.5V/1500mA)
N 세척용 브러시
O 프리시젼 트리머(QT4090만 해당)
P 입체 면도식 트리밍 빗(QT4090)
Q 트리밍 빗(QT4070)

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 충전기가 물에 젖지 않도록 주의하십시오.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 지도와 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

주의

- 제품은 5° C - 35° C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 제품을 보관용 파우치에 넣은 채 충전하지 마십시오.
- 제품을 물 또는 다른 액체에 담그거나 헹구지 마십시오. (그림 2)
- 반드시 제품과 함께 제공된 어댑터를 이용하여 충전하십시오.
- 어댑터, 커팅 유닛 또는 트리밍 빗 중 하나가 손상된 경우, 위험의 방지를 위해 반드시 원래의 부품과 동일한 부품으로 교체하십시오.
- 어댑터는 220-240V의 전압을 24V 이하의 안전한 저전압으로 변환해 줍니다.
- 트리밍 빗 또는 커팅 유닛 중 하나가 손상되거나 부러진 경우, 다칠 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 본 제품은 수염 면도용으로만 사용하도록 만들어졌습니다. 다른 용도로 본 제품을 사용하지 마십시오.

전자기장(EMF)

- 이 필립스 제품은 전자기장(EMF)과 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

사용 전 준비

충전

제품을 처음 사용하는 경우 및 오랫동안 사용하지 않았을 경우, 제품을 완전히 충전하십시오.
제품이 완전히 방전된 경우, 충전에 소요되는 시간은 약 60분 정도입니다.

1 제품의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.

2 제품에 플러그를 꽂고 어댑터를 벽면 콘센트에 연결하십시오 (그림 3).

- 방전된 제품을 충전하는 경우, 충전 표시등의 하단부가 오렌지색으로 깜박입니다. 이어 약 7분에 해당하는 트리밍 1회 분량의 전기가 배터리에 충전되면 하단부가 파란색으로 깜박입니다.
- 처음에는 충전 표시등의 하단부가 파란색으로 깜박이고, 이어 두 번째 구간이 깜박이기 시작하는 식으로 제품이 완전히 충전될 때까지 깜박이는 부분이 점차 위로 올라옵니다. (그림 4)
- 제품이 완전히 충전되면 충전 표시등의 모든 구간이 계속해서 파란색으로 깜박입니다.
- 만일 완전히 충전된 제품을 전원에 계속 연결된 상태로 놓아 두면 1시간 이후 충전 표시등의 모든 구간이 꺼집니다.

배터리 부족

배터리가 거의 방전된 경우(잔여 사용 가능 시간이 트리밍 1회 분량에 해당하는 7분에 미치지 못할 경우), 충전 표시등의 하단부가 오렌지색으로 바뀝니다. 트리머를 끄면 하단부가 몇 초 동안 깜박입니다.

유선 트리머

충전식 배터리의 전력이 부족한 경우, 제품을 전원에 연결하여 작동시킬 수 있습니다.
제품을 전원에 연결하여 사용하려면:

1 트리머를 끄고 트리머를 전원에 연결하십시오.

2 몇 초 동안 기다렸다가 제품의 스위치를 켜십시오.

참고: 배터리가 완전히 소진된 경우 제품 전원을 켜기 전 몇 분간 기다리십시오.

제품 사용

디스플레이 표시

전원 버튼을 누르고 조절 링을 돌리면 디스플레이가 켜집니다.

- 트리밍 도중 디스플레이에 표시되는 정보는 다음과 같습니다 (그림 5).
- '-' 빗이 제품에 장착되어 있지 않은 경우.
- 선택된 모발 길이(즉, 트리밍 후 남게 되는 모발의 길이)의 밀리미터 단위 표시.
- 잔여 충전 수준.
- 제품이 잠겨 있는 경우, 여행용 잠금 기능 표시등(이 장의 '여행용 잠금 기능' 참조).
- 'E' 커팅 유닛이 막힌 경우.

수염 트리밍

언제나 촘촘한 빗으로 수염을 빗고 나서 트리밍하십시오.

트리머 빗을 이용한 트리밍

모발 길이 설정 값이 제품의 디스플레이에 밀리미터 단위로 표시됩니다. 이 설정 값은 커팅 후 남겨지는 모발 길이를 나타냅니다.
트리밍 빗은 모발을 1-18mm 길이로 커팅합니다.

처음으로 트리밍을 하는 경우, 가장 긴 모발 길이 설정(18mm)에서 트리밍을 시작하십시오.

1 트리밍 빗을 제품에 밀어 넣어 장착하십시오 (그림 6).

2 조절 링(정밀 줌 고정장치 ™)을 돌려 모발 길이 설정을 원하는 값에 맞추십시오. (그림 7)

- 디스플레이에 선택된 모발 길이가 표시됩니다.

3 제품의 전원을 켜십시오 (그림 8).

참고: 트리밍 도중 터보 기능을 사용하면 흡입력과 트리밍 속도를 더욱 높일 수 있습니다(아래의 '터보 기능' 참조).

4 가장 효과적인 방법으로 수염을 다듬으려면 체모가 자라는 반대 방향으로 제품을 움직이십시오 (그림 9).

참고: 제품을 부드럽고 자연스럽게 움직이되, 트리밍 빗의 표면과 피부가 밀착된 상태를 항상 유지하십시오.

참고: 제품을 너무 빨리 움직이지 마십시오.

5 사용이 끝난 후에는 스위치를 끄고 제품을 청소하십시오('청소' 챕터 참조).

수염 그루터기 모양 만들기

- 트리머에 트리밍 빗을 장착하고 모발 길이를 1mm로 설정하면 수염 그루터기 모양을 만들 수 있습니다 (그림 10).
- 트리밍 빗을 부착하지 않은 상태로 트리머를 사용하면 0.5mm의 더 짧은 수염 그루터기 모양을 만들 수 있습니다.

수염 트리머 빗을 사용하지 않고 트리밍

수염 트리머 빗 없이 트리머를 사용하여 전체 수염을 트리밍하거나 수염을 하나씩 제거하십시오.

1 수염 트리머 빗을 제거하십시오 (그림 11).

QT4090 관련 참고 사항: 트리밍 빗 상단의 움직이는 부분을 당기지 마시고 항상 바닥 부분을 당기십시오.

2 움직임을 잘 조절하여 커팅 유닛이 수염에 살짝 닿게 하십시오.

프리시젼 트리머를 이용한 모양 다듬기 (QT4090만 해당)

프리시젼 트리머를 사용하여 수염과 짧은 구레나룻을 다듬고 수염의 윤곽을 잡고 수염을 하나씩 커팅하십시오.

1 수염 트리머 빗을 제거하십시오 (그림 11).

참고: 트리밍 빗 상단의 움직이는 부분을 당기지 마시고 항상 바닥 부분을 당기십시오.

2 커팅 유닛을 당겨 제품으로부터 분리하십시오 (그림 12).

3 프리시젼 트리머를 제품에 장착하십시오 (그림 13).

4 프리시젼 트리머를 사용할 때에는 트리머가 위쪽을 향하도록 제품을 쥐고 아래 방향으로 밀어 내리는 식으로 사용하십시오 (그림 14).

터보 기능

터보 기능을 이용하면 흡입력과 커팅 속도를 더욱 높일 수 있습니다.

1 제품의 전원을 켜십시오 (그림 8).

2 터보 버튼을 누르십시오 (그림 15).
제품의 스위치를 끄면 터보 기능은 자동적으로 비활성화됩니다.

잘려진 모발의 흡입

진공 시스템은 제품을 켜는 순간 자동적으로 활성화됩니다. 진공 시스템은 트리밍 빗의 장착 여부 또는 윤곽 잡기 기능 사용 여부와 무관하게 제품 사용 중 잘려 나온 모발을 흡입합니다.
트리밍이 끝난 후에는 매번 수염 받이를 비워 줄 것을 권장합니다. 길고 많은 수염을 다듬을 때에는 흡입 성능의 최적의 상태로 유지되도록 트리밍 도중 수염 받이를 비워야 할 수도 있습니다. ('청소' 챕터의 '수염 받이' 섹션 참조).

참고: 진공 시스템이 최적의 기능을 유지할 수 있도록 전체 수염 길이를 한 번에 약 7mm 이상 커팅하지 마십시오. 이보다 더 짧게 수염을 자르려면 같은 과정을 두 번 이상 반복하십시오.

여행용 잠금 기능

여행 시 휴대할 경우에는 제품을 잠글 수 있습니다. 잠금 기능은 제품을 실수로 켜는 것을 방지해 줍니다.

잠금 기능 작동

1 전원 버튼을 6초 이상 누르고 기다립니다.

- 디스플레이에 3에서 1까지 카운트다운이 표시됩니다. 그 다음 제품이 잠겼음을 나타내는 여행용 잠금 기능 표시등이 디스플레이에 표시됩니다 (그림 16).

잠금 기능 해제

1 전원 버튼을 6초 이상 누르고 기다립니다.
◗ 디스플레이에 3에서 1까지 카운트다운이 표시됩니다. 그 다음 제품의 잠금 기능이 해제되었음을 나타내는 여행용 잠금 기능 표시등이 디스플레이에서 사라집니다 (그림 16).

참고: 제품을 전원에 연결하면 여행용 잠금 기능은 자동적으로 비활성화됩니다.

청소

제품을 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 알콜, 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.

제품을 물 또는 다른 액체에 담그거나 헹구지 마십시오.

수염 받이

1 제품의 전원을 끄십시오.

2 수염 받이의 뚜껑을 여십시오 (그림 17).

3 수염 받이에서 머리카락을 털어 낸 후, 기본 제공된 청소용 브러시로 남아 있는 머리카락을 제거하십시오 (그림 18).

4 수염 받이 내부의 필터를 기본 제공된 청소용 브러시로 청소하십시오 (그림 19).

손상될 수 있으므로 날카롭거나 딱딱한 물체를 이용해 필터를 청소하지 마십시오.

5 수염 받이의 뚜껑을 닫으십시오.

제품

1 트리밍 빗을 당겨 제품으로부터 분리하십시오 (그림 11).

2 커팅 유닛을 당겨 제품으로부터 분리하십시오 (그림 12).

3 제공된 청소용 브러시로 커팅 유닛과 제품 내부를 청소하십시오 (그림 20).

4 커팅 유닛과 트리밍 빗을 '찰칵' 소리가 나도록 제품에 다시 장착하십시오 (그림 21).

보관

1 QT4090만 해당: 제품을 기본 제공된 보관용 파우치에 넣으십시오.

2 안전하고 건조한 장소에 제품을 보관하십시오.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 22).
- 내장형 충전식 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 제품을 버리기 전에 항상 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다. (그림 23)

충전식 배터리를 분리하십시오

배터리를 제거한 다음에는 제품을 전원에 다시 연결하지 마십시오.

충전식 배터리를 분리하려면 다음 단계를 따르십시오.

1 제품을 전원 코드에서 분리하고 모터 작동이 멈출 때까지 작동시키십시오.

2 수염 받이의 뚜껑을 여십시오 (그림 17).

3 수염 받이 내부의 나사 4개를 드라이버로 분리하십시오 (그림 24).

4 수염 받이를 약간의 힘을 주고 당겨 제품으로부터 분리하십시오 (그림 25).

5 전면 패널은 전면 패널과 제품 내부 사이에 드라이버를 끼워 넣어 분리해 내십시오 (그림 26).

6 제품 내부의 나사 4개를 분리하십시오 (그림 27).

7 내부 패널을 분리하십시오 (그림 28).

8 충전식 배터리가 연결되어 있는 인쇄 회로 기판을 분리하십시오 (그림 29).

9 인쇄 회로 기판과 충전식 배터리 사이의 전선을 절단하십시오.

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지 (www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담).

BAHASA MELAYU

Pengenalan

Tahniah di atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di **www.philips.com/welcome**.
Perapi janggut vakum Philips yang tidak perlu penyelenggaraan ini menggabungkan teknologi inovatif dan keselesaan penggunaan yang menonjol. Ia amat sesuai untuk memotong dan membuat garis bentuk janggut dan jambang anda.
Mekanisme vakum bersepadu menyedut rambut yang dipotong sepanjang penggunaan dan akan meninggalkan singki yang lebih bersih selepas digunakan. Sikat perapi, unit pemotong yang tajam sendiri dan gelang pelarasan untuk memilih panjang rambut antara 1 dan 18mm memastikan hasil pemotongan yang cemerlang dan pengendalian yang menjimatkan masa. Bentuk ergonomik perkakas ini membolehkan anda mengendalikannya dengan senang dan selesa.
QT4070 disertakan dengan sikat perapi yang direka khas untuk membolehkan anda melihat dengan jelas apabila anda hendak membuat penampilan janggut yang baru tumbuh.
QT4090 disertakan dengan sikat perapi yang mengikut garis bentuk yang direka khas untuk merapikan janggut yang lebih panjang. Ia juga mempunyai perapi kepersisan berkualiti tinggi yang menjamin pemotongan yang tepat dan rapi.

Perihalan umum (Gamb. 1)

A Unit pemotong yang boleh ditanggalkan
B Penutup ruang pengumpulan rambut
C Ruang & penapis pengumpulan rambut
D Gelang pelarasan (Kunci Zum Tepat ™)
E Penunjuk panjang rambut
F Penunjuk tahap cas
G Penunjuk kunci kembara
H Butang hidup/mati
I Butang turbo
J Soket untuk plag perkakas
K Pau penyimpanan (QT4090 sahaja)
L Plag perkakas
M Plag penyesuai (2.5V/1500mA)
N Berus pembersih
O Perapi kepersisan (QT4090 sahaja)
P Sikat perapi yang mengikut garis bentuk (QT4090)
Q Sikat perapi (QT4070)

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Pastikan plag penyesuai tidak basah.

Amaran:

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Plag penyesuai mengandungi pengubah. Jangan potong plag penyesuai untuk menggantikannya dengan plag yang lain kerana ini akan menimbulkan situasi berbahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.

Awas

- Cas, gunakan dan simpan perkakas pada suhu antara 5°C dan 35°C.
- Jangan cas perkakas dalam pau penyimpanan yang dibekalkan.
- Jangan rendam perkakas di dalam air atau sebarang cecair lain, atau membilasnya di bawah paip. (Gamb. 2)
- Hanya gunakan penyesuai yang dibekalkan.
- Jika plag penyesuai, unit pemotong atau salah satu sikat perapi rosak, sentiasa ganti dengan salah satu jenis asal untuk mengelakkan bahaya.
- Plag penyesuai memindahkan 220-240 volt kepada voltan rendah yang selamat yang kurang daripada 24 volt.
- Jangan gunakan perkakas jika salah satu sikat perapi atau unit pemotong rosak atau patah, kerana ia boleh menyebabkan kecederaan.
- Perkakas ini hanya bertujuan untuk merapikan janggut manusia. Jangan gunakan untuk sebarang tujuan lain.

Medan Elektro Magnet (EMF)

- Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Bersedia untuk menggunakannya

Mengecas

Cas perkakas sepenuhnya sebelum anda menggunakannya buat pertama kali dan selepas tidak digunakan dalam tempoh yang lama.
Mengecas mengambil masa kira-kira 60 minit jika perkakas kosong sepenuhnya.

1 Pastikan perkakas dimatikan.

2 Masukkan plag perkakas ke dalam perkakas dan masukkan plag penyesuai ke dalam soket dinding (Gamb. 3).

◗ Apabila anda mula mengecas perkakas yang kehabisan bateri, segmen bawah penunjuk tahap cas akan berkelip oren. Apabila bateri mengandungi kuasa yang cukup untuk satu sesi perapian kira-kira 7 minit, segmen bawah akan mula berkelip biru.

◗ Mula-mula segmen bawah penunjuk tahap cas berkelip biru, kemudian segmen kedua dan seterusnya, sehingga perkakas dicas sepenuhnya. (Gamb. 4)

◗ Apabila perkakas dicas sepenuhnya, semua segmen penunjuk tahap cas akan menyala biru berterusan.

◗ Jika perkakas yang dicas sepenuhnya masih tersambung kepada sesalur kuasa selepas 1 jam, segmen penunjuk tahap cas akan padam.

Bateri lemah

Apabila bateri hampir habis (apabila terdapat anggaran 7 minit atau kurang masa perapian yang tinggal), segmen bawah penunjuk tahap cas bertukar menjadi warna oren. Apabila anda mematikan perapi, segmen bawah akan berkelip selama beberapa saat.

Perapian berkord

Apabila bateri boleh cas semula lemah, anda juga boleh menggunakan perkakas daripada sesalur kuasa.
Untuk menggunakan perkakas dengan menyambungnya kepada sesalur kuasa:

1 Matikan perapi dan sambungkan kepada sesalur kuasa.

2 Tunggu beberapa saat dan kemudian hidupkan perkakas.

Nota: Jika bateri benar-benar kosong, tunggu beberapa minit sebelum anda menghidupkan perkakas.

Menggunakan perkakas

Penunjuk paparan

Paparan diaktifkan apabila anda menekan butang hidup/mati dan apabila anda memutar gelang pelarasan.

- Semasa perapian, paparan menyediakan maklumat berikut: (Gamb. 5)

◗ -' apabila tiada sikat terpasang pada perkakas.

◗ Panjang rambut yang dipilih (iaitu panjang rambut yang tinggal selepas perapian) dalam milimeter.

◗ Tahap baki cas.

◗ Simbol kunci kembara jika perkakas dikunci (lihat bahagian 'Kunci kembara' dalam bab ini).

◗ 'E' jika unit pemotong tersekat.

Perapian janggut

Sentiasa sikat janggut atau misai dengan sikat yang halus sebelum anda mulakan perapian.

Merapi dengan sikat perapi

Tetapan panjang rambut ditunjukkan dalam milimeter pada paparan perkakas. Tetapan ini sepadan dengan panjang rambut yang tinggal selepas pemotongan.
Sikat perapi memotong rambut kepada kepanjangan 1-18mm.

Jika anda merapi buat kali pertama, mulakan dengan tetapan panjang rambut maksimum (18mm).

1 Luncurkan sikat perapi ke atas perkakas (Gamb. 6).

2 Putar gelang pelarasan (Kunci Zum Tepat ™) kepada tetapan panjang rambut yang dikehendaki. (Gamb. 7)

◗ Paparan menunjukkan panjang rambut yang dipilih.

3 Hidupkan suis perkakas (Gamb. 8).

Nota: Semasa merapi, anda boleh menggunakan fungsi turbo untuk kuasa sedutan dan kelajuan perapian ekstra (lihat bahagian 'Fungsi turbo' di bawah).

4 Untuk merapi dengan paling berkesan, gerakkan perkakas melawan arah pertumbuhan rambut (Gamb. 9).

Nota: Buat pergerakan lancar dan lembut dan pastikan permukaan sikat perapi sentiasa bersentuhan dengan kulit.

Nota: Jangan gerakkan perkakas terlalu laju.

5 Matikan perkakas selepas digunakan dan bersihkannya (lihat bab 'Membersihkan').

Membuat penampilan janggut baru tumbuh

- Gunakan perapi dengan sikat perapi yang ditetapkan kepada panjang rambut 1mm untuk menghasilkan penampilan janggut baru tumbuh (Gamb. 10).
- Jika anda inginkan janggut yang lebih pendek pada 0.5mm, gunakan perapi tanpa dipasangkan sikat perapi.

Merapi tanpa sikat perapi

Gunakan perapi tanpa sikat perapi untuk merapikan janggut penuh dan juga janggut sehelai.

1 Tanggalkan sikat perapi (Gamb. 11).

Perhatian untuk QT4090: Jangan sekali-kali tarik bahagian atas sikat perapi yang fleksibel. Sentiasa tarik bahagian bawahnya.

2 Buat pergerakan terkawal dan sentuh rambut dengan perlahan dengan unit pemotong.

Membentuk dengan perapi kepersisan (QT4090 sahaja)

Anda boleh menggunakan perapi kepersisan untuk membentuk misai dan jambang anda, untuk menentukan garis bentuk dan juga untuk memotong yang sehelai-sehelai.

1 Tanggalkan sikat perapi (Gamb. 11).

Nota: Jangan sekali-kali tarik bahagian atas sikat perapi yang fleksibel. Sentiasa tarik bahagian bawahnya.

2 Tarik unit pemotong daripada perkakas (Gamb. 12).

3 Letakkan perapi kepersisan pada perkakas (Gamb. 13).

4 Apabila anda menggunakan perapi kepersisan, pegang perkakas sehingga perapi menghala ke atas dan buat gerakan ke bawah (Gamb. 14).

Fungsi turbo

Anda boleh menggunakan fungsi turbo untuk kuasa sedutan yang lebih kuat dan meningkatkan kelajuan pemotongan.

1 Hidupkan suis perkakas (Gamb. 8).

2 Tekan butang turbo (Gamb. 15).

Apabila anda mematikan perkakas, fungsi turbo dinyahaktif secara automatik.

Menyedut rambut yang dipotong

Mekanisme sedutan diaktifkan secara automatik sebaik sahaja anda menghidupkan perkakas. Ia menyedut rambut yang dipotong sepanjang setiap jenis penggunaan, iaitu merapi dengan dan tanpa sikat perapi dan membuat garis bentuk.
Kami menasihatkan anda agar membersihkan ruang pengumpulan rambut selepas setiap sesi perapian. Apabila anda merapikan janggut yang panjang dan tebal, anda juga perlu membersihkan ruang pengumpulan rambut semasa sesi perapian untuk mengekalkan prestasi sedutan optimum (lihat bab 'Pembersihan', bahagian 'Ruang pengumpulan rambut').

Nota: Untuk memastikan fungsi optimum sistem vakum, jangan potong melebihi 7mm daripada keseluruhan kepanjangan janggut anda pada satu-satu masa. Jika anda hendak memendekkan lagi janggut anda, ulangi proses ini sekali lagi atau lebih.

Kunci kembara

Anda boleh mengunci perkakas apabila anda mengembara. Kunci kembara dapat mengelakkan perkakas daripada dihidupkan dengan tidak sengaja.

Mengaktifkan kunci kembara

1. Tekan dan tahan butang hidup/mati sekurang-kurangnya selama 6 saat.
- Paparan menghitung mundur dari 3 hingga 1. Kemudian simbol kunci kembara muncul pada paparan untuk menunjukkan bahawa perkakas telah terkunci (Gamb. 16).

Menyahaktifkan kunci kembara

1. Tekan dan tahan butang hidup/mati sekurang-kurangnya selama 6 saat.
- Paparan menghitung mundur dari 3 hingga 1. Kemudian simbol kunci kembara hilang daripada paparan untuk menunjukkan bahawa perkakas kini tidak berkunci (Gamb. 16).

Nota: Kunci kembara dinyahaktif secara automatik apabila anda menyambung perkakas kepada sesalur kuasa.

Pembersihan

Jangan sekali-kali gunakan pad penyental, agen pembersih yang melelas atau cecair yang agresif seperti alkohol, petrol atau aseton untuk membersihkan perkakas.

Jangan sekali-kali tenggelamkan perkakas ke dalam air atau apa-apa cecair lain, atau membilaskannya di bawah paip.

Ruang pengumpulan rambut

1. Matikan perkakas.
2. Buka penutup ruang pengumpulan rambut (Gamb. 17).
3. Keluarkan rambut daripada ruang pengumpulan rambut dan/atau keluarkan rambut menggunakan berus pembersih yang dibekalkan (Gamb. 18).
4. Bersihkan penapis di dalam ruang pengumpulan rambut dengan berus pembersih yang dibekalkan (Gamb. 19).

Jangan sekali-kali gunakan objek tajam atau keras untuk membersihkan penapis untuk mengelakkan daripada merosakkannya.

5. Tutup penutup ruang pengumpulan rambut.

Perkakas

1. Tarik sikat perapi daripada perkakas (Gamb. 11).
2. Tarik unit pemotongan daripada perkakas (Gamb. 12).
3. Bersihkan unit pemotong dan bahagian dalam perkakas dengan berus yang dibekalkan (Gamb. 20).
4. Pasang unit pemotong dan sikat perapi kembali pada perkakas ('klik') (Gamb. 21).

Penyimpanan

1. QT4090 sahaja: Letakkan perkakas dalam pau penyimpanan yang dibekalkan.
2. Simpan perkakas di tempat yang selamat dan kering.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah biasa apabila sampai akhir hayatnya, tetapi bawalah ia ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat begini, anda membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 22).
- Bateri boleh dicas semula binaan dalam mengandungi bahan yang mungkin mencemari alam sekitar. Sentiasa keluarkan bateri sebelum membuangnya dan bawa perkakas ke pusat pungutan rasmi. Jika anda menghadapi kesulitan mengeluarkan bateri, anda boleh juga membawa perkakas tersebut ke pusat servis Philips. Kakitangan pusat ini akan mengeluarkan bateri untuk anda dan akan melupuskannya dengan cara yang selamat alam sekitar. (Gamb. 23)

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Jangan sambung perkakas kepada sesalur kuasa semula setelah anda membukanya.

Ikuti langkah-langkah di bawah untuk mengeluarkan bateri boleh cas semula.

1. Cabut plag perkakas dari sesalur kuasa dan biarkan perkakas berjalan sehingga motornya berhenti.
2. Buka penutup ruang pengumpulan rambut (Gamb. 17).
3. Keluarkan 4 skru di dalam ruang rambut menggunakan pemutar skru (Gamb. 24).
4. Tarik ruang pengumpulan rambut keluar daripada perkakas dengan agak kuat (Gamb. 25).
5. Untuk mengeluarkan panel hadapan, sendalkan pemutar skru antara panel hadapan dan bahagian dalam perkakas (Gamb. 26).
6. Keluarkan 4 skru pada bahagian dalam perkakas (Gamb. 27).
7. Keluarkan panel dalaman (Gamb. 28).
8. Keluarkan papan litar bercetak dengan bateri boleh cas semula bersambung dengannya (Gamb. 29).
9. Potong wayar antara papan litar bercetak dan bateri boleh cas semula.

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila lawati laman web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika Pusat Layanan Pelanggan tidak terdapat di negara anda, hubungi wakil penjual Philips tempatan anda.

TIẾNG VIỆT

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại **www.philips.com/welcome**.
Máy tỉa râu hút chân không bảo hành miễn phí của Philips kết hợp công nghệ tiên tiến và khả năng sử dụng thuận tiện vượt trội. Đây là một thiết bị tuyệt vời dành cho việc cắt và tỉa râu và tóc mai.
Hệ thống hút chân không tích hợp hút râu và tóc bị cắt trong quá trình sử dụng và giữ cho bồn rửa sạch sẽ hơn sau khi sử dụng thiết bị. Lược tỉa, bộ phận cắt tự làm sắc và vòng điều chỉnh để chọn râu và tóc có độ dài từ 1 đến 18mm bảo đảm kết quả cắt tỉa tuyệt vời và hoạt động tiết kiệm thời gian. Hình dáng tiện lợi của thiết bị cho phép sử dụng dễ dàng và thuận tiện.
QT4070 được cung cấp cùng với lược tỉa được thiết kế đặc biệt cho phép bạn quan sát tốt hơn khi muốn tạo bộ râu kiểu lởm chởm.
QT4090 được cung cấp cùng với lược tỉa theo đường viền được thiết kế đặc biệt để tỉa bộ râu dài hơn. Thiết bị còn có bộ cắt tỉa chính xác chất lượng cao bảo đảm việc cắt tỉa chính xác và đã định.

Mô tả tổng quát (Hình 1)

A Bộ phận cắt có thể tháo rời
B Nắp ngăn thu thập râu tóc
C Ngăn thu thập râu tóc và bộ lọc
D Vòng điều chỉnh (Khóa Thu Phóng Chính Xác ™)
E Chỉ báo chiều dài râu tóc
F Chỉ báo mức sạc
G Chỉ báo khóa du lịch
H Nút bật/tắt
I Nút tuabin
J Ổ cắm cho phích cắm thiết bị
K Túi bảo quản (chỉ có ở kiểu QT4090)
L Phích cắm của thiết bị
M Bộ nối tiếp (2,5V/1500mA)
N Bàn chải làm sạch
O Bộ cắt tỉa chính xác (chỉ có ở kiểu QT4090)
P Lược tỉa theo đường viền (QT4090)
Q Lược tỉa (QT4070)

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không để bộ nối tiếp bị ướt.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Trong bộ biến thế có một biến áp. Không cắt bỏ bộ biến thế này để thay bằng bộ biến thế khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.

Chú ý

- Sạc pin, sử dụng và bảo quản thiết bị này ở nhiệt độ 5°C đến 35°C.
- Không sạc pin cho thiết bị để trong túi bảo quản đi kèm.
- Không nhúng thiết bị vào nước hay bất kỳ chất lỏng nào, hoặc rửa dưới vòi nước. (Hình 2)
- Chỉ sử dụng bộ nối tiếp đi kèm với máy.
- Nếu bộ nối tiếp, bộ cắt hoặc một trong những chiếc lược tỉa bị hư hỏng, luôn thay thế chúng bằng bộ phận có kiểu giống hệt để tránh nguy hiểm.
- Bộ nối tiếp chuyển đổi từ 220-240 vôn xuống mức điện áp thấp an toàn dưới 24 vôn.
- Không sử dụng thiết bị nếu một trong những lược tỉa hoặc bộ cắt bị hư hỏng, vì như vậy có thể gây ra chấn thương.
- Thiết bị này chỉ được dùng để cắt tỉa râu tóc người. Không sử dụng nó vào bất kỳ mục đích nào khác.

Từ trường điện (EMF)

- Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Cách chuẩn bị sử dụng máy

Sạc điện

Sạc đầy pin cho thiết bị trước khi sử dụng thiết bị lần đầu và sau một khoảng thời gian dài không sử dụng.
Việc sạc pin mất khoảng 60 phút nếu thiết bị hết điện hoàn toàn.

1 Đảm bảo thiết bị đã được tắt.

2 Cắm phích cắm của thiết bị vào thiết bị và cắm bộ nối tiếp vào ổ điện (Hình 3).

- Khi bắt đầu sạc pin cho thiết bị đã hết điện, đoạn dưới cùng của chỉ báo mức sạc pin nhấp nháy màu da cam. Khi pin chứa đủ điện cho một lần cắt tỉa khoảng 7 phút, đoạn dưới cùng bắt đầu nhấp nháy màu xanh.
- Đầu tiên đoạn dưới cùng của chỉ báo mức sạc pin nhấp nháy màu xanh, sau đó đến đoạn thứ hai và cứ như thế cho đến khi thiết bị được sạc đầy. (Hình 4)
- Khi thiết bị được sạc đầy, tất cả các đoạn của chỉ báo mức sạc pin sáng liên tục màu xanh.
- Nếu thiết bị đã sạc đầy pin vẫn được nối với nguồn điện sau 1 giờ, các đoạn của chỉ báo mức sạc pin tắt sáng.

Pin yếu

Khi pin gần hết điện (còn lại khoảng 7 phút cắt tỉa hoặc thấp hơn), đoạn dưới cùng của chỉ báo mức sạc pin chuyển sang màu da cam. Khi bạn tắt máy tỉa, đoạn dưới cùng nhấp nháy một vài giây.

Cắt tỉa khi nối với nguồn điện

Khi pin sạc còn ít điện, bạn cũng có thể cho thiết bị hoạt động bằng nguồn điện chính.
Để sử dụng thiết bị được nối với nguồn điện chính:

1 Tắt thiết bị và nối thiết bị với nguồn điện.

2 Đợi một vài giây và bật thiết bị.

Lưu ý: Nếu pin hết điện hoàn toàn, đợi một vài phút trước khi bật thiết bị.

Cách sử dụng máy

Hiển thị chỉ báo

Màn hình được kích hoạt khi bạn nhấn nút bật/tắt và khi bạn xoay vòng điều chỉnh.

- Trong khi cắt tỉa, màn hình cung cấp thông tin sau: (Hình 5)

- '-' khi không có lược nào được gắn với thiết bị.
- Chiều dài râu tóc đã chọn (tức là chiều dài râu tóc còn lại sau khi cắt tỉa) tính theo milimet.
- Mức sạc pin còn lại.
- Chỉ báo khóa du lịch nếu thiết bị bị khóa (xem mục 'Khóa du lịch' trong chương này).
- 'E' nếu bộ cắt bị kẹt.

Cắt tỉa râu

Luôn chải râu hoặc ria mép bằng lược nhỏ trước khi tỉa.

Cắt tỉa bằng lược tỉa

Cài đặt độ dài râu được chỉ báo theo milimet trên màn hình của thiết bị. Thông số cài đặt tương ứng với độ dài râu còn lại sau khi cắt.
Lược tỉa cắt râu đến độ dài 1-18mm.

Nếu bạn tỉa râu lần đầu tiên, bắt đầu với cài đặt độ dài râu tối đa (18mm).

1 Trượt lược tỉa vào thiết bị (Hình 6).

2 Xoay vòng điều chỉnh (Khóa Thu Phóng Chính Xác ™) đến cài đặt độ dài râu mong muốn. (Hình 7)

- Màn hình hiển thị độ dài râu đã chọn.

3 Bật máy (Hình 8).

Lưu ý: Trong khi cắt tỉa, bạn có thể sử dụng chức năng tăng cường để có sức hút mạnh hơn và tốc độ cắt tỉa cao hơn (xem mục 'Chức năng tăng cường' dưới đây).

4 Để cắt tỉa có hiệu quả cao nhất, di chuyển thiết bị ngược chiều mọc của râu (Hình 9).

Lưu ý: Thực hiện di chuyển trơn tru và nhẹ nhàng và bảo đảm rằng bề mặt của lược tỉa luôn tiếp xúc với da.

Lưu ý: Không di chuyển thiết bị quá nhanh.

5 Tắt thiết bị sau khi sử dụng và làm vệ sinh (xem chương 'Vệ sinh máy').

Tạo kiểu lởm chởm

- Sử dụng máy tỉa cùng với lược tỉa được đặt ở độ dài râu 1mm để tạo kiểu lởm chởm (Hình 10).
- Nếu bạn muốn râu ngắn hơn với độ dài 0,5mm, hãy sử dụng tông-đơ không được gắn cùng với lược tỉa.

Cắt tỉa không dùng lược tỉa

Sử dụng máy tỉa không cần lược tỉa để cắt toàn bộ râu và từng sợi râu.

1 Tháo lược tỉa (Hình 11).

Lưu ý cho QT4090: Không kéo tại phần mềm phía trên của lược tỉa. Luôn kéo ở phần đáy.

2 Di chuyển có kiểm soát tốt và chạm nhẹ vào râu bằng bộ cắt.

Tạo dáng bằng bộ cắt tỉa chính xác (chỉ có ở kiểu QT4090)

Bạn có thể sử dụng bộ cắt tỉa chính xác để tạo dáng cho bộ ria mép và tóc mai, để định ra đường viền và để cắt từng sợi râu.

1 Tháo lược tỉa (Hình 11).

Lưu ý: Không kéo tại phần mềm phía trên của lược tỉa. Luôn kéo ở phần đáy.

2 Kéo bộ cắt ra khỏi thiết bị (Hình 12).

3 Đặt bộ cắt tỉa chính xác vào thiết bị (Hình 13).

4 Khi sử dụng bộ cắt tỉa chính xác, giữ thiết bị theo cách sao cho bộ cắt tỉa trỏ lên trên và thực hiện các nhát cắt từ trên xuống (Hình 14).

Chức năng tăng cường

Bạn có thể sử dụng chức năng tăng cường để có sức hút mạnh hơn và tốc độ cắt cao hơn.

1 Bật máy (Hình 8).

2 Nhấn nút tăng cường (Hình 15).
Khi bạn tắt thiết bị, chức năng tăng cường được tắt tự động.

Hút râu tóc bị cắt

Hệ thống hút chân không được kích hoạt tự động ngay sau khi bạn bật thiết bị. Thiết bị hút râu tóc trong khi sử dụng ở mọi chế độ khác nhau, như cắt tỉa có và không có lược tỉa và tạo đường viền.
Chúng tôi khuyên bạn nên làm sạch ngăn thu thập râu tóc sau mỗi lần cắt tỉa. Khi bạn cắt tỉa râu dài, rậm, bạn cũng có thể cần làm sạch ngăn thu thập râu tóc trong khi đang cắt tỉa để duy trì hiệu suất hút tối ưu (xem chương 'Vệ sinh máy', mục 'Ngăn thu thập râu tóc').

Lưu ý: Để bảo đảm chức năng tối ưu của hệ thống hút chân không, không cắt tỉa quá khoảng 7mm chiều dài râu nói chung trong mỗi lần cắt. Nếu bạn muốn cắt râu ngắn hơn, lặp lại quá trình một hoặc nhiều lần.

Khóa du lịch

Bạn có thể khóa thiết bị khi du lịch. Khóa du lịch ngăn không cho bật thiết bị một cách không mong muốn.

Mở khóa du lịch

1 Nhấn và giữ nút bật/tắt ít nhất 6 giây.

- Màn hình hiển thị số đếm lùi từ 3 đến 1. Sau đó chỉ báo khóa du lịch xuất hiện trên màn hình để báo rằng thiết bị bị khóa (Hình 16).

Tắt khóa du lịch

1 Nhấn và giữ nút bật/tắt ít nhất 6 giây.

- Màn hình hiển thị số đếm lùi từ 3 đến 1. Sau đó chỉ báo khóa du lịch biến mất khỏi màn hình để báo rằng thiết bị được mở khóa (Hình 16).

Lưu ý: Khóa du lịch được tắt tự động khi bạn nối thiết bị với nguồn điện.

Vệ sinh máy

Không sử dụng miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như là cồn, xăng hoặc axêtôn để lau chùi thiết bị.

Không nhúng thiết bị vào nước hay bất kỳ chất lỏng nào, hoặc rửa dưới vòi nước.

Ngăn thu thập râu tóc

1 Tắt thiết bị.

2 Mở nắp ngăn thu thập râu tóc (Hình 17).

3 Lắc cho râu tóc rơi ra khỏi ngăn thu thập râu tóc và/hoặc loại bỏ chúng bằng bàn chải làm sạch đi kèm (Hình 18).

4 Làm sạch bộ lọc bên trong ngăn thu thập râu tóc bằng bàn chải làm sạch đi kèm (Hình 19).

Không sử dụng vật sắc hoặc cứng để làm sạch bộ lọc để tránh làm hỏng bộ lọc.

5 Đóng nắp ngăn thu thập râu tóc.

Thiết bị

1 Kéo lược tỉa ra khỏi thiết bị (Hình 11).

2 Kéo bộ cắt ra khỏi thiết bị (Hình 12).

3 Lau bộ cắt và phần bên trong thiết bị bằng bàn chải làm sạch đi kèm (Hình 20).

4 Đặt bộ cắt và lược tỉa trở lại thiết bị (nghe tiếng 'click') (Hình 21).

Bảo quản

1 Chỉ có ở kiểu QT4090: Đặt thiết bị vào túi bảo quản đi kèm.

2 Bảo quản máy ở nơi an toàn và khô ráo.

Môi trường

- Không vứt thiết bị cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 22).
- Pin tích hợp, có thể sạc lại có chứa những chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Luôn tháo pin trước khi vứt bỏ thiết bị hoặc mang thiết bị tới một điểu thu chính thức. Vứt bỏ pin tại một điểm thu chính thức dành cho pin. Nếu bạn gặp vấn đề với việc tháo pin, bạn cũng có thể mang thiết bị tới một trung tâm dịch vụ của Philips, trung tâm này sẽ giúp bạn tháo pin và sẽ vứt bỏ pin theo cách an toàn cho môi trường. (Hình 23)

Tháo pin sạc

Không nối thiết bị với nguồn điện sau khi đã tháo thiết bị.

Thực hiện theo các bước dưới đây để tháo pin sạc.

1 Ngắt thiết bị ra khỏi nguồn điện và để thiết bị chạy cho tới khi mô-tơ ngừng hẳn.

2 Mở nắp ngăn thu thập râu tóc (Hình 17).

3 Tháo 4 ốc vít bên trong ngăn thu thập râu tóc bằng tô vít (Hình 24).

4 Kéo ngăn thu thập râu tóc ra khỏi thiết bị bằng một chút lực (Hình 25).

5 Để tháo bảng phía trước, chèn tô vít vào giữa bảng phía trước và phần bên trong thiết bị (Hình 26).

6 Tháo 4 ốc vít bên trong thiết bị (Hình 27).

7 Tháo bảng bên trong (Hình 28).

8 Tháo bảng mạch in có pin sạc được nối vào (Hình 29).

9 Cắt dây điện giữa bảng mạch in và pin sạc.

Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần dịch vụ, thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào trang web của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành toàn cầu). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.